

Manifestations scientifiques pour jeunes chercheurs : Intitulé, n° de coopération
Wissenschaftliche Veranstaltungen für Nachwuchswissenschaftler: *Titel, Aktenzeichen*

Aktenz. NBV-33-19-II

Colloque du 10 et 11 mars 2020 à l'Institut d'études avancées (IEA) de Paris, au sujet de : „Droit et culture : Regards croisés pluridisciplinaires sur la fin de vie“. Avec la participation de M. Eichberger, ancien juge de la Cour constitutionnelle allemande, qui a commenté le très récent jugement de la cour fédérale du 26 février 2020, qui a autorisé l'aide médicale au suicide et aboli la criminalisation de l'aide professionnelle au suicide par le § 217 du code pénal allemand.

Kolloquium vom 10. Und 11. März 2020 in Paris (IEA) zum Thema „Recht und Kultur: Multidisziplinäre Untersuchung der Sterbebegleitung“. Unter Beteiligung von Herrn Eichberger, ehemaliger Richter des Bundesverfassungsgerichts, der sich zum jüngsten Urteil des Bundesgerichts vom 26. Februar 2020 äußerte, das die medizinische Hilfe zum Suizid zulässt und die Kriminalisierung der professionellen Hilfe zum Suizid durch § 217 StGB abschafft.

Aktenz. NBV-61-19-III

Université d'hiver à la National Law University Delhi (NLUD) au sujet „Droit, langue et culture“ du 24.2.20 – 27.2.20, avec des panels sur la protection des langues minoritaires en danger, l'influence de la culture et de la religion sur la législation de fin de vie, la protection des biens culturels et les aspects interculturels en droit social, droit des sociétés et des finances et en droit pénal.

Winteruniversität an der NLU Delhi zu dem Thema „Droit, langue et culture“ vom 24.2.20 – 27.2.20; mit Panels über Fragen zum Schutz bedrohter Minderheitensprachen, zum Einfluss von Kultur und Religion auf die Gesetzgebung zum Lebensende, zum Schutz von Kulturgütern und zu interkulturellen Aspekten im Sozial-, Gesellschafts- und Finanzrecht sowie im Strafrecht.

Aktenz. NBV-NUM-04-19-II

Université d'hiver à l'Université Maharashtra National Law University Mumbai (MNLU) du 20 au 24 janvier 2020, „Défis de régulation des plateformes en lignes : fragile équilibre entre liberté d'expression et abus“;

Die Winteruniversität an der Maharashtra National Law University Mumbai (MNLU) vom 20. – 24. Januar 2020 zum Thema „Herausforderungen bei der Regulierung von Online Plattformen: der schwierige Ausgleich zwischen Meinungsfreiheit und Missbrauch“.

Aktenz. NBV-64-17_2018

Colloque international France/ Allemagne/ Italie/ Grande Bretagne/ Inde au sujet de « Droit et Culture : Regards croisés pluridisciplinaires sur la fin de vie » du 25 au 28 juin 2018 à la Villa Finaly à Florence en collaboration avec l'Université de Potsdam, soutenu par l'UFA. Les actes du colloque ont été publiés chez Nomos, Baden-Baden (ca. 380 pages).

Internationales Kolloquium Frankreich/ Deutschland/ Italien/ Groß Britannien/ Indien mit dem Thema « Recht und Kultur: Interdisziplinäre Betrachtung der Sterbebegleitung » vom 25. – 28. Juni 2018 in der Villa Finaly in Florenz

in Zusammenarbeit der Universitäten Potsdam und Paris Nanterre. Der Tagungsband der Veranstaltung wurde im Juni 2019 bei Nomos, Baden-Baden (380 Seiten) veröffentlicht.

Aktenz. NBV-33-17_2018

Colloque international : « Le développement constitutionnel de Maurice en l'honneur du cinquantenaire de l'indépendance », en collaboration des Universités de Maurice, de la Réunion, de Potsdam et de Paris Nanterre du 14 au 17 mars 2018 avec la participation de deux juges constitutionnels français (Michel Charras et Dominique Lottin), deux juges constitutionnels allemands (Johannes Masing et Michael Eichberger), les chefs juges des Cours Suprêmes de Maurice, des Seychelles et de Madagascar (soutenu par l'UFA). Les actes du colloque ont été publiés chez Nomos, Baden-Baden (459 pages).

Internationales Kolloquium: « Die verfassungsrechtliche Entwicklung in Mauritius aus Anlass des 50. Jahrestags der Unabhängigkeit im Jahre 2018 », in Zusammenarbeit der Universitäten von Mauritius, La Réunion, Potsdam und Paris Nanterre vom 14. – 17. März 2018 mit der Teilnahme von zwei französischen Verfassungsrichtern (Michel Charras und Dominique Lottin), zwei deutschen Verfassungsrichtern (Johannes Masing und Michael Eichberger), den Präsidenten der höchsten Gerichte von Mauritius, den Seychellen und Madagascar. Der Tagungsband der Veranstaltung wird im Juni 2019 bei Nomos, Baden-Baden (459 Seiten) veröffentlicht.

Aktenz. NBV-67-17_2018

Université d'hiver à la National Law University Gandhinagar (Inde) au sujet de Sécurité Nationale et défense, une analyse comparée des droits et regulations (Allemagne, France, Inde), du 12-16 Février 2018 soutenu par l'UFA. *Winteruniversität an der National Law University Gandhinagar (Inde) mit dem Thema Nationale Sicherheit und Verteidigung, eine Analyse der Rechtslage in Deutschland, Frankreich, und Indien, vom 12.-16. Februar 2018*

Aktenz. NBV-24-16_2018,

Abidjan du 21 - 26 juin 2017

Sujets traités : Droits de l'Homme, État de droit et jurisprudence comme vecteur du développement durable : étude comparée de l'approche franco-allemande à celle de la Côte d'Ivoire;

Abidjan vom 21. – 26. Juni 2017: Behandelte Themen: Menschenrechte, Rechtsstaat und Rechtsprechung – als Vektoren einer nachhaltigen Entwicklung: Rechtsvergleichende Studie nach deutschem, französischem und ivorischem Recht.

Aktenz.2EFA-26-16

National Law University Delhi du 20 - 25 février 2017

L'Université d'hiver a été consacrée au sujet de l'influence des singularités culturelles en France, Allemagne et Inde sur certains domaines de droit (comme par exemple le droit de la famille, le droit des obligations, la protection de la propriété intellectuelle, droit de travail, droit de la concurrence etc.) et leur comparaison. Les particularités culturelles en Inde et Europa ainsi que leur influence sur le droit ont fait objet d'une étude approfondie. Les actes du colloque ont été publié en juin 2019 par Aracne editrice, Interactions between Culture and Law in India and Europe, 326 pages.

National Law University Delhi vom 20 - 25 Februar 2017, *Die Winteruniversität behandelte den Einfluss der kulturellen Eigenheiten in Deutschland, Frankreich und Indien auf einzelne Rechtsgebiete (wie z.B. Familienrecht, Vertragsrecht, gewerblicher Rechtsschutz, Urheberrecht, Arbeitsrecht, Wettbewerbsrecht etc) und deren Vergleich. Dabei wurden die kulturellen Eigenheiten in Indien und Europa sowie deren Einfluss auf die einzelnen Rechtsgebiete konkret untersucht.*

Die Vorträge wurden im Juni 2019 in dem Tagungsband „Interactions between Culture and Law in India and Europe“ bei Aracne editrice veröffentlicht, 326 Seiten

Aktenz. 2 EFA-31-15-II

Université d'été trinationale (France/Allemagne/Ile Maurice)

Co-organisée avec l'Université de Potsdam, de la Réunion et de l'Ile Maurice au sujet de « L'abolition des barrières commerciales et tarifaires dans la région de l'Océan indien : Mythe ou réalité ? » du 19 au 24 octobre 2015 ;

Trinationale Sommeruniversität Frankreich / Deutschland / Mauritius, mitorganisiert zwischen den Universitäten Paris Nanterre, Potsdam, Réunion und Mauritius zum Thema « Aufhebung der Handels- und Zollschranken in der Region des indischen Ozeans: Mythos oder Realität? vom 19. – 24.10.2015.

L'université d'été vise le développement des échanges commerciaux intra régionaux dans la région de l'Océan indien, d'abord entre les pays membres de la Commission d'Océan indien mais aussi entre ces derniers et les pays avoisinants, comme certains pays d'Afrique, l'Inde et la Chine. Cette question sera examinée sous un angle politique, économique et juridique. Le colloque vise à établir un état des lieux des freins existants de toute nature, économiques, douaniers, techniques, juridiques et culturels de manière pluridisciplinaire.

Die Sommeruniversität betrifft die Entwicklung der zwischen-regionalen Handelsbeziehungen zwischen den Mitgliedsstaaten der Kommission des indischen Ozeans, aber auch mit anliegenden Staaten, wie afrikanische Staaten, Indien und China. Diese Frage soll unter politischen, wirtschaftlichen und juristischen Aspekten untersucht werden. Das Seminar soll die bestehenden Hindernisse jeder Art, wirtschaftliche, Zoll- und technische Hindernisse, sowie juristische und kulturelle Hindernisse untersuchen.

Université d'été organisée les 21.- 26.06.2016 à Minsk/Biélorussie

Les droits des femmes dans le monde moderne – Objet et protection juridique/ Rechte der Frauen in der modernen Welt: Gegenstand und Rechtsschutz.

Au cours du travail de VI Université d'été internationale on a examiné les problèmes du statut juridique des femmes dans la société moderne dans les domaines du droit différents : constitutionnel, du travail, de la famille, pénal etc.

Im Laufe der VI Trinationalen rechtswissenschaftlichen Sommeruniversität in Minsk 2016 wurden die Probleme des Rechtsstatus der Frauen in der modernen Gesellschaft im Rahmen der unterschiedlichen Rechtsgebiete behandelt: verfassungsrechtliche, arbeitsrechtliche, familienrechtliche, strafrechtliche etc.

Université d'été organisée les 23.- 28.06.2015 à Minsk/Biélorussie

n° de la coopération/Aktenz. ANW-11-15

Le droit à un environnement sain – Contenu et protection juridique / *Das Recht auf eine saubere Umwelt – Inhalt und Rechtsschutz*

L'accroissement de la population mondiale et l'industrialisation ont eu des conséquences néfastes sur l'environnement naturel au cours des deux derniers siècles. Dans le cadre de cette manifestation nous avons discuté comment le droit peut inverser cette tendance et contribuer à protéger d'avantage l'environnement.

Das Wachstum der Weltbevölkerung und die Industrialisierung hatten zwei Jahrhunderte lang verhängnisvolle Auswirkungen auf die Umwelt. Im Rahmen der Veranstaltung sollte untersucht werden, welche Möglichkeiten das Recht bietet, dieser Entwicklung entgegenzuwirken.

Université d'été organisée les 24.– 29.06.2013 à Minsk/Biélorussie

"Les devoirs de l'Etat de nos jours: financement de l'Etat social, promotion de l'économie, garantie de la sécurité, de la protection juridique et de la liberté du citoyen/ *Die wichtigsten Aufgaben des Staates in unserer Zeit: Die Finanzierung des Sozialstaats, der Förderung der Wirtschaft, die Gewährleistung der Sicherheit, des Rechtsschutzes und der Freiheit der Bürger*

n° de la coopération/Aktenz. ANW-29-13

Les questions relatives au financement de l'État social, au développement de l'économie, à la garantie de la sécurité, de la protection juridique et de la liberté des citoyens sont abordées. *Die Fragen hinsichtlich der Aufgaben des Staates, der Finanzierung des Sozialstaats, der Förderung der Wirtschaft, der Gewährleistung der Sicherheit der Bürger, der Gewährleistung des Rechtsschutzes und der Freiheit der Bürger werden behandelt.*

Minsk, Weißrussland / Biélorussie, juin 2012

« Participation / Partizipation in Europa »

n° de la coopération/Aktenz. ANW-19-12

Harmonisation des systèmes juridiques nationaux et intégration régionale: état des lieux et perspectives

Harmonisierung der nationalen Rechtssysteme und regionale Integration :

Bestandsaufnahme und Perspektiven / *Harmonisation des systèmes juridiques nationaux et intégration régionale: état des lieux et perspectives*

L'université d'été 2012 se fixe comme objectifs :

- de définir les systèmes de droit nationaux de la Biélorussie, de l'Allemagne et de la France ainsi que leurs interactions respectives avec d'autres systèmes nationaux, notamment dans le cadre d'alliances et de communautés politiques, économiques et socio-culturelles;
- d'examiner les plus grandes tendances à échelle mondiale en matière de création d'Etats et de systèmes de droit modernes et de déterminer l'influence du droit international sur les institutions nationales;
- d'analyser les particularités des processus de rapprochement et d'adaptation des systèmes nationaux aux attentes des organisations internationales;
- de favoriser l'échange interuniversitaire des Etats participants et de renforcer la coopération des enseignants-chercheurs dans le domaine des droits européens;
- d'élargir les connaissances des étudiants et doctorants.

Die internationale Sommerschule 2012 sollte folgende Ergebnisse erzielen:

Darstellung moderner innerstaatlicher Rechtssysteme der RB, der Bundesrepublik Deutschland und von Frankreich, sowie ihres Zusammenwirkens mit Rechtssystemen anderer Staaten, indem auch Konföderationen und politische, wirtschaftliche und sozial-kulturelle Gemeinschaften entstehen;

- *Feststellung der wichtigsten weltweiten Entwicklungstendenzen im Staatsaufbau, in modernen Rechtssystemen und beim Einfluss des Völkerrechts auf nationale Rechtsinstitute;*
- *Feststellung von Besonderheiten der Annäherungs- und Anpassungsverfahren der innerstaatlichen Rechtssysteme und der internationalen Organisationen;*
- *Erweiterung des akademischen Austausches zwischen Teilnehmerstaaten und der Zusammenarbeit im Rahmen der europäischen wissenschaftlichen Rechtsgemeinschaft;*
- *Weiterentwicklung der Fachkompetenzen der Studenten und Postgraduierten.*

Minsk, Weißrussland / Biélorussie, juin 2011 „Participation / Partizipation in Europa“ n° de la coopération/Aktenz. ANW-07-11

Formes et règles des modes alternatifs de résolution des conflits en Biélorussie, en France et en Allemagne; Médiation – arbitrage – conciliation – procédure civile – procédure pénale – droit du travail – droit commercial – tribunal arbitral international – Perspectives – Développement; Echange d'expériences sur le développement de méthodes alternatives de règlement de conflits; Amélioration des procédures alternatives de résolution de conflits juridiques; Médiation, arbitrage et autres modes alternatifs de règlement de conflits . Chercheurs, arbitres et médiateurs de France, Allemagne et Biélorussie développent de

nouvelles approches./

Hauptthemen: Formen und Regeln der alternativen Streitbeilegung in Weißrussland, Frankreich und Deutschland / Mediation – Schiedsgerichtsverfahren – Schlichtung – Zivilprozess – Strafprozess – Arbeitsrecht - Wirtschaftsrecht – Internationales Schiedsgericht – Aussichten – Entwicklung / Erfahrungsaustausch über Entwicklungen alternativer Konfliktlösung / Verbesserung der Verfahren zur alternativen Streitbeilegung / Mediation, Schiedsgerichte und andere alternative Streitbeilegungsmechanismen werden immer beliebter. Wissenschaftler, Schiedsrichter und Mediatoren aus Deutschland, Frankreich und Weißrussland entwickeln im Juni 2011 in Minsk neue Ansätze.

Dans le cadre du **dialogue franco-allemand avec les pays du Maghreb**, trois sessions d'une Université d'été franco-germano-tunisienne à l'Université de Tunis-El Manar traitant des "Politiques publiques dans une approche pluridisciplinaire" ont été co-organisées par les Universités de Potsdam et Nanterre en mars, avril et novembre 2013 à Tunis./

Im Rahmen des deutsch-französischen Dialogs mit den Maghreb Staaten fanden an der Universität Tunis EL-MANAR im März, April und November 2013 drei Sitzungen einer Sommerschule zu dem Thema „ öffentliche Politik in einem pluridisziplinären Ansatz“ statt, die von den Universitäten Nanterre und Potsdam gemeinsam organisiert wurden.

Les 6 – 7 mars 2013 a eu lieu la première des trois sessions au sujet de trois grands secteurs: / *Vom 6 – 7 März fand die erste der drei Veranstaltungen zu drei grossen Gebieten statt:*

1°la modernisation du système politique et administratif qui est la condition sine qua non de l'évolution favorable des sociétés méditerranéennes et nord-africaines./ *die Modernisierung des politischen und Verwaltungs-Systems als Bedingung einer günstigen Entwicklung der mediterranen und nord-afrikanischen Gesellschaften.*

2°le cadre international dans lequel les futurs partenariats peuvent se réaliser./ *der internationale Rahmen in dem sich zukünftige Partnerschaften verwirklichen können.*

3°la reconstruction des institutions économiques et sociales./ *der Wiederaufbau der wirtschaftlichen und sozialen Strukturen.*

Les 24 et 25 avril 2013 a eu lieu la 2e des trois sessions. La session d'avril s'est intéressée notamment à la question de la mise en œuvre de futurs partenariats entre l'Europe et la Tunisie. Cet aspect a été analysé tant d'un point de vue économique que procédural. C'est ainsi que les interventions de la première journée ont été consacrées aux problématiques juridiques qui se posent aux entreprises tunisiennes lorsqu'elles souhaitent s'établir sur le marché européen, tandis que la deuxième journée s'est intéressée aux questions de procédure internationale et d'entraide judiciaire entre l'Europe et la Tunisie./

Am 24. und 25. April 2013 fand die zweite Sitzung der Sommeruniversität statt. Die Sitzung im April war insbesondere der Frage der Verwirklichung künftiger Partnerschaften zwischen Europa und Tunesien gewidmet. Diese Frage wurde sowohl nach wirtschaftlichen als auch nach verfahrensrechtlichen Gesichtspunkten behandelt. Die Vorträge am ersten Tag betrafen die juristischen Probleme, die sich den tunesischen Unternehmen stellen, wenn sie sich auf dem europäischen Markt etablieren möchten, während sich die Vorträge am zweiten Tag mit Fragen des internationalen Verfahrensrechts und der Rechtshilfe zwischen Europa und Tunesien beschäftigt haben.

Les 8 et 9 novembre a eu lieu la troisième session au sujet de la transition démocratique, la démocratie dans l'organisation des entreprises et aux changements institutionnels au Maghreb./ *Am 8. und 9 November fand die dritte Sitzung der Sommerschule in Tunis zu dem Thema der Überleitung zur Demokratie, der Demokratie in der Organisation der Unternehmen und den institutionellen Änderungen in den Maghreb Staaten statt.*

